

Нижний Новгород переводит вывески на русский язык.

Депутаты городской думы Нижнего Новгорода приняли за основу изменения в Правила размещения и содержания информационных конструкций. Как говорится в документе, в течение шести месяцев с момента вступления в силу решения городской думы вывески на фасадах зданий, включая козырьки и навесы, в границах исторического центра Нижнего Новгорода должны быть приведены в соответствие с новыми требованиями. Надписи должны выполняться на русском языке, без использования средств латинского или иного алфавита, кроме зарегистрированных фирменных наименований, товарных знаков и знаков обслуживания. Исключением также является случай, когда название на иностранном языке зарегистрировано в соответствии с международным договором РФ.

Надпись может быть выполнена на иностранном языке, если рядом размещается аналогичная на русском. При этом текст, выполненный латиницей не должен превышать 2/3 по размеру текста на кириллице. Если текст выполнен старорусским алфавитом, он должен соответствовать правилам дореформенной орфографии (орфографии до 1917-1918 годов). Если информационные конструкции не будут приведены в соответствие с новыми правилами, они должны быть демонтированы.

На заседании городской думы к изменениям в Правила возникли вопросы у городской прокуратуры. Надзорный орган предложил внести 48 поправок к документу, подготовленному администрацией города. Они будут рассмотрены в апреле и могут быть отклонены депутатами гордумы.

Напомним, о том, что администрация города готовит изменения к Правилам содержания информационных конструкций стало известно в октябре 2016 года. Предполагалось, что изменения не коснутся уже действующих заведений, а также зарегистрированных торговых марок и знаков, но владельцам новых вывесок, вероятнее всего, придется отдавать их на лингвистическую экспертизу. Таким образом инициаторы поправок намерены бороться за «чистоту русского языка» и «культурную самоидентификацию» нижегородцев.

<http://www.kommersant.ru/doc/3249865>